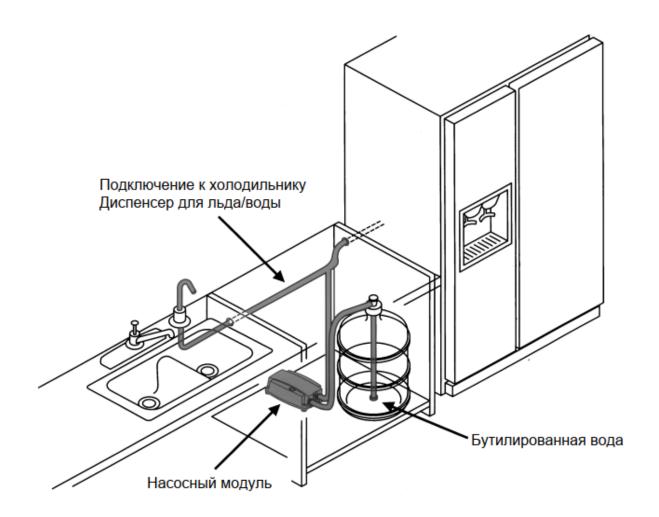
# Насос для воды

Инструкция по установке и обслуживанию



#### ПРИНЦИП РАБОТЫ

Система подачи бутилированной воды подает воду под давлением в кран для питьевой воды, в холодильную камеру для ледогенератора, а также в устройства для приготовления кофе/чая.

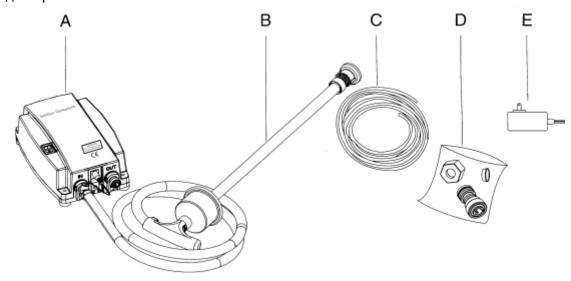
Всасывающая трубка вставляется в стандартную бутыль, активирует поплавковый выключатель на конце трубки и включает насос. Этот же поплавковый выключатель отключает систему, когда вода в бутылке заканчивается. Трубка оснащена встроенным клапаном предотвращения обратного потока, который не позволяет воде из системы вытекать обратно в бутылку или проливаться при ее смене.

Основой системы является насосный модуль, который автоматически регулирует расход воды и давление.

Система оснащена автоматическим термовыключателем для дополнительной защиты.

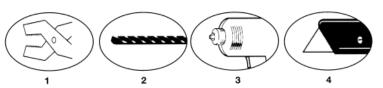
### ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ СИСТЕМЫ

- А. Насосный модуль с выключателем
- В. Всасывающий шланг
- С. 6,1 м отводная трубка диаметром 1/4 дюйма (6,35 мм)
- D. Комплект фитингов: Порт/разъем для шланга, компрессионная гайка и втулка.
- Е. Адаптер питания.



# ИНСТРУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ СИСТЕМЫ

- 1. Гаечный ключ среднего размера
- 2. Сверло (11х12 мм)
- 3. Электрическая дрель
- 4. Острый или перочинный нож



#### УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

#### Система не подает воду

- Проверьте положение переключателя включения/выключения
- Проверьте питание системы дозирования
- Проверьте расположение всасывающей трубки в бутылке
- Проверьте, не закончилась ли вода в бутылке
- Проверьте, нет ли воздуха в системе

#### Протечка сливной трубки

- Вставьте трубку до упора.
- Снимите трубку и отрежьте 1/4 дюйма (6,35 мм) с конца, выровняйте и установите на место.
- Проверьте правильность размера трубки, диаметр должен составлять - 1/4 дюйма (6,35 мм).

#### Система нагревается и выключается

- Проверьте поплавковый выключатель
- Проверьте, нет ли протечек в сливной трубке

#### Система не отключается

- Проверьте, нет ли протечек в системе трубок
- Проверьте герметичность трубных соединений
- Проверьте, нет ли протечек на кране, в клапане подачи воды в ледогенератор или холодильник.
- Проверьте работу переключателя давления, выключив и включив кран.
- Проверьте положение поплавкового выключателя в бутылке

# Система выключается и включается во время работы

- Проверьте наличие ограничителя на входном отверстии прибора.
- Проверьте наличие фильтрующего элемента.
- Проверьте наличие внутренних фильтров в холодильнике.

#### <u>ГАРАНТИЯ</u>

Гарантия распространяется на отсутствие дефектов материала и/или качества изготовления в течение 6 месяцев с момента приобретения данного изделия покупателем. В течение гарантийного периода, составляющего 6 месяцев, компания отремонтирует или заменит данное изделие, если будет обнаружен дефект материала или изготовления, на новое или восстановленное изделие. Расходы на демонтаж или установку на гарантию не распространяются.

Для получения копии гарантии, пожалуйста, свяжитесь с нашей компанией.

# ПРОЦЕДУРА ВОЗВРАТА ТОВАРА

Перед возвратом товара напишите в службу поддержки клиентов по адресу: info@ecounit.ru сообщите номер авторизации (серийный номер). Этот номер должен быть указан на внешней стороне упаковки. В письме сообщите причину неисправности, приложите фото и видео возникшей проблемы. (дополнительно укажите ваше имя и номер телефона). Служба поддержки в течение 3 рабочих дней даст вам рекомендации по устранению проблем, либо сообщит адрес для отправки насоса на гарантийный ремонт или замену.

#### СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Для получения более подробной информации о особенностях эксплуатации, обслуживания и ремонта насоса отсканируйте код ниже:



# ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

#### Необходимое оборудование

Два (2) хозяйственных ведра емкостью 10 л) Один (1) рулон бумажных полотенец Одина (1) небольшая бутылка бытового отбеливателя

#### Процедура очистки

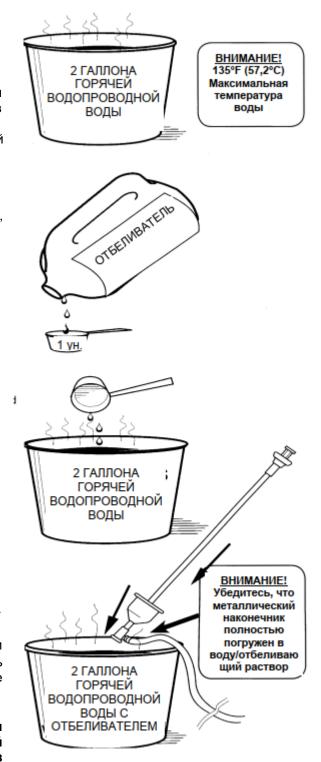
1. С помощью переключателя на панели

корпуса выключите систему подачи бутилированной воды, установив переключатель в положение «Выкл.».

- 2. Наполните чистую емкость (A) 10л горячей водопроводной воды (60°C), добавив 30г бытового отбеливателя.
- 3. Извлеките всасывающую трубку из бутылки и погрузите металлический хомут, соединяющий шланг с всасывающей трубкой, в раствор воды/отбеливателя на десять минут, а затем протрите внешнюю поверхность трубки чистым бумажным полотенцем; установите кран и снова подсоедините трубки.
- 4. Наполните очищенную емкость (A) 10 л горячей водопроводной воды (60°C) с добавлением 30г бытового отбеливателя и поместите всасывающую трубку(и).
- 5. Отсоедините сливную трубку от крана или холодильника и поместите ее в пустую емкость (В). (Не используйте емкость с чистой водой и хлорным раствором).
- 6. Включите систему, и дозируйте весь раствор хлора в емкость (В). Поместите сливную трубку в емкость (А), удалите отбеливатель и ополосните емкость (В). Повторно установите трубку в емкость (В).
- 7. Наполните емкость (A) 10л горячей водопроводной воды (60°C), добавив 30г бытового отбеливателя. Дозируйте отбеливатель, вернувшись к шагу 6.
- 8. Установите всасывающую трубку в новую бутылку с чистой водой, подсоедините сливную трубку к холодильнику или крану и пролейте 400-600 мл) воды, пока не исчезнет привкус отбеливателя.
- 9. Очистку следует проводить не реже шести (6) раз в год. Систему следует промывать чистой водой, если она не используется более 48 часов.

#### **ВНИМАНИЕ**

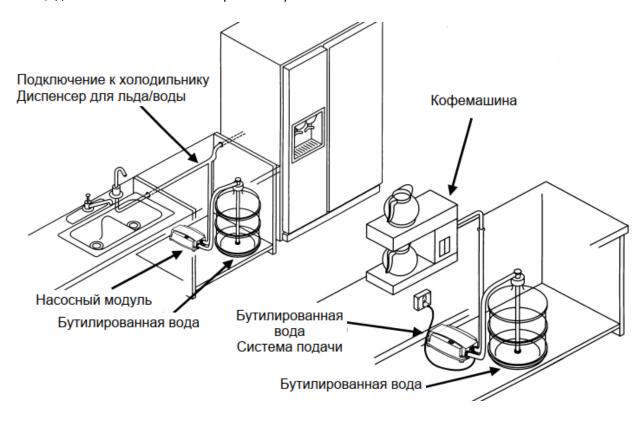
Не подсоединяйте систему дозирования бутилированной воды к посудомоечной машине, это может привести к выходу из строя насоса и его элементов.



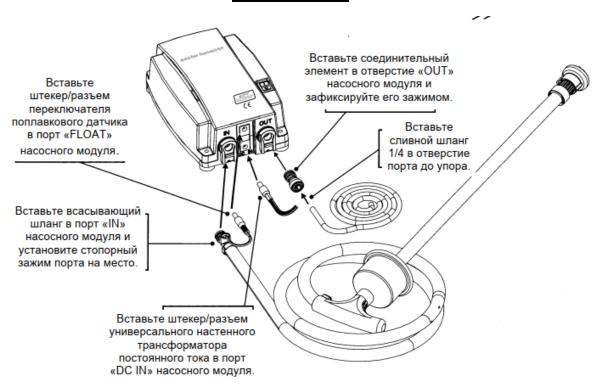
#### МОНТАЖ ВОДОПРОВОДА

Потребуется шкаф, достаточно большой, чтобы вместить бутыль объемом 5 галлонов (19 л) и всасывающую трубку в сборе. Установите модуль насоса так, чтобы выключатель и всасывающая трубка были направлены к дверцам шкафа. Расположите насос как можно ближе к заземленной электрической розетке и поставьте бутыль рядом с модулем насоса, не пережимая всасывающий шланг.

Систему подачи бутилированной воды можно также разместить в кладовке, подвале или другом месте, где есть заземленная электрическая розетка.



# **ВОДОПРОВОД**



#### ВОДОПРОВОД

В комплекте с системой выдачи бутилированной воды поставляется 6,1 м полиэтиленовых трубок диаметром 1/4 дюйма (6,35 мм). Тщательно измерьте расстояние между выходом модуля насоса и краном и ровно отрежьте требуемое расстояние, чтобы избежать утечек при монтаже. Если прибор необходимо подключить к холодильнику, используйте трубчатый «Т»-образный соединитель диаметром 1/4 дюйма (6,35 мм) и поместите его в доступном месте. Вставьте отрезанный конец трубки в выходное отверстие насосного модуля. Подсоедините трубку к впускному клапану на задней стенке холодильника с помощью соединительного элемента.



ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МЕДНЫЕ ТРУБКИ С ЛЮБЫМИ МОДЕЛЯМИ СИСТЕМ ПОДАЧИ БУТИЛИРОВАННОЙ ВОДЫ

#### Использование для заваривания кофе и чая:

Машины для заваривания кофе и чая так же можно подключить к водопроводу. Убедитесь, что на входе в водопровод имеется соединительный фитинг с внутренним диаметром 1/4 дюйма (6,35 мм). Эти машины часто оснащены установленным на заводе устройством, которое ограничивает давление поступающей воды. Такое устройство обычно называют регулятором давления на входе или ограничителем потока, оно ограничивает давление поступающей воды примерно до 7 атм. Чтобы использовать систему с одной из таких машин, следует удалить устройство ограничения входного давления. Для получения подробной информации обратитесь к производителю. Не снятый ограничитель приведет к преждевременному выходу из строя насоса. Гарантия на этот вид неисправностей не распространяется.

## Для установки на холодильники с функциями приготовления льда и/или раздачи воды:

Не используйте внешние устройства фильтрации. Это приведет к перегрузке насоса, что может вызвать преждевременный выход из строя, на который не распространяется гарантия. Если в вашем холодильнике установлена заводская внутренняя фильтрация, это тоже может привести к чрезмерной циркуляции, что приведет к поломке насоса. Свяжитесь с производителем холодильника и уточните, можно ли заменить корпус фильтра. Если это невозможно, необходимо использовать небольшой аккумуляторный бак. Модели P/N 30573002B и P/N 20381-064, а также комплект фитингов можно приобрести отдельно. Пожалуйста, свяжитесь с нами для получения дополнительной информации.

### ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

#### ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током!

Некоторые модели BW поставляются без электрической вилки; это позволяет подключать их непосредственно к источнику питания или использовать вилку определенного типа, не доступную в продаже. Кроме того, может возникнуть необходимость замены поврежденной вилки. Соблюдайте следующие инструкции при подключении устройства BW к вилке или источнику питания.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НАГРУЗКЕ: Максимальный общий напор составляет 28 м, когда происходит отключение насоса.
- При подключении любой насосной системы с электрическим приводом следуйте всем местным нормам и правилам электробезопасности. В США необходимо также руководствоваться последними Национальными электротехническими правилами (NEC) и Законом о безопасности и гигиене труда (OSHA).
- Убедитесь, что источник питания соответствует напряжению насоса.
- Перед подключением устройства BW к источнику питания убедитесь, что все электропитание отключено.

**Для моделей с вилкой на 120 В переменного тока:** Включите шнур питания в заземленную розетку после перевода кулисного переключателя в положение OFF.

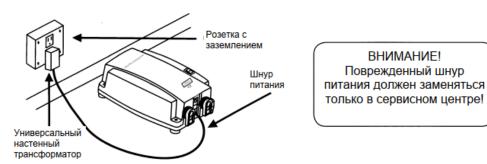
**Для моделей без вилки на 120 В переменного тока:** Черный провод - общий, белый - нейтральный, зеленый/желтый - заземление. Если вы устанавливаете вилку, вставьте ее в заземленную розетку после перевода кулисного переключателя насосной системы в положение OFF.

**Для моделей 230 В переменного тока без вилки:** Коричневый провод основной, синий - нейтральный, зеленый/желтый - заземление. Вилка устанавливается после перевода кулисного переключателя насосной системы в положение ОFF. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не подключайте зеленый/желтый провод к общей клемме!

**Для моделей на 12 В постоянного тока:** Подключите красный провод (плюс/+) к цепи минимум 4 ампера, черный провод (минус/-) к заземлению аккумулятора. Для медных проводов длиной до 6 м используйте сечение 1 мм; для проводов длиной до 15 м используйте сечение 2 мм.

#### ТЕМПЕРАТУРНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для дополнительной защиты предусмотрено устройство термического отключения, которое срабатывает при температуре 70°C. В нормальном режиме работы устройству требуется 45-50 минут, чтобы достичь температуры 70°C. После отключения питания устройству требуется 15-20 минут для перезагрузки. Питание восстанавливается после того, как температура снизится до 55°C.



# ЗАПУСК СИСТЕМЫ

Перед вводом системы подачи бутилированной воды в эксплуатацию ее необходимо продезинфицировать, следуя процедуре технического обслуживания и санитарной обработки на месте установки, приведенной на странице 5 (5).

После установки системы подачи бутилированной воды, всасывающая трубка должна быть установлена в бутыль, а сливная трубка подведена к водозаборнику прибора (или к дополнительному крану для питьевой воды), системы 115 и 230 вольт переменного тока должны быть подключены к заземленной розетке, а система 12 вольт постоянного тока должна быть подключена к электрической системе, как описано в разделе «Электричество».

Включите систему дозирования, установив выключатель в положение «Вкл» (загорится индикатор) и откройте клапан дозатора, чтобы выпустить весь воздух из системы. После того как воздух будет удален, закройте клапан, насос автоматически остановится. При использовании кофе- и чайных машин следуйте инструкциям производителя по монтажу и эксплуатации.

В холодильниках, оснащенных только льдогенератором, следует ослабить или отсоединить уплотнитель, чтобы выпустить лишний воздух. Затем снова подсоедините уплотнитель, затяните и проверьте на наличие утечек.

Система нуждается в удалении воздуха только один раз, дальнейшие процедуры по удалению воздуха не потребуются, даже после замены бутылок.

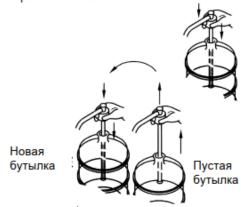
# <u>УСТАНОВКА ВСАСЫВАЮЩЕЙ</u> <u>ТРУБКИ</u>

Чтобы установить всасывающую трубку в стандартную 5-галлонную бутыль, поставьте бутыль рядом с системой и снимите крышку, затем установите всасывающую трубку. (Примечание: Если бутыль заполнена слишком сильно, отлейте достаточное количество воды, чтобы всасывающая трубка была установлена на дно бутыли). Наденьте крышку и продвиньте трубку к центру дна бутылки.

# <u>СНЯТИЕ ВСАСЫВАЮЩЕЙ ТРУБКИ</u> И СМЕНА БУТЫЛОК

Перед тем как извлечь всасывающую трубку из пустой бутылки, переместите бутылку на открытое место за пределами шкафа. Поставьте новую бутылку рядом с пустой, очистите горлышко и область крышки моющим средством, снимите крышку. Извлеките всасывающую трубку из пустой бутылки и поместите ее непосредственно в новую бутылку.

Не пытайтесь извлечь всасывающую трубку, потянув за нее, это может привести к необратимой поломке.



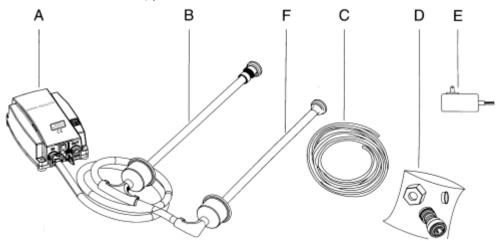
Не кладите всасывающую трубку на пол, стол или раковину, это может привести к загрязнению. Если бутылка переполнена, отлейте достаточное количество воды, чтобы всасывающая трубка оказалась на дне бутылки.

# Система бутилированной воды с двумя входами

Вкладыш с инструкцией по установке и обслуживанию (Будет выпущена в ближайшее время)

## ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ СИСТЕМЫ

- А. Насосный модуль с переключателем вкл/выкл
- В. Всасывающая трубка.
- С. 6,1 м отводная трубка диаметром 1/4 дюйма (6,35 мм)
- D. Комплект креплений: Порт/разъем для шланга, компрессионная гайка и втулка
- Е. Адаптер питания.
- F. Вспомогательная подающая трубка.



#### **МОНТАЖ СИСТЕМЫ**

Потребуется достаточно большой шкаф, чтобы в нем поместились две (2) пятигаллоновые бутыли и всасывающие трубки в сборе. Расстояние между бутылями не должно превышать шестнадцати дюймов. Поместите насосный модуль так, чтобы выключатель и всасывающая трубка были направлены к дверцам шкафа. Расположите модуль как можно ближе к заземленной электрической розетке и поставьте бутыль рядом, не пережимая всасывающий шланг.

Систему подачи бутилированной воды можно также разместить в кладовке, подвале или другом месте, где есть заземленная электрическая розетка.

